



- **I Trei Resc:** i mituns y les mitans co é jüs eniann a confermé é envies a fá empara pa l'aziun dai Trei Resc 2016. An s'abina le pröm iade la **domegna ai 13 de dezember** do guldenomt te calonia bas etc.
- **“Dalli-Dalli”:** la Schira Jonila y i Ministronc met da jí en **domegna ai 13 de dezember (“Gaudete” – “Ralegresse”)**, ales 14:00 te Ciasa dles Uniuns en “Dalli-Dalli”, en domisdé d'aorela cõrta y bonalõna por düc: i pers de candicac sará motüs adöm da de pices y gran prominenzes dal paisc. Düc é bel enviés da tó pert; la spenora de bona man sará por na bona cossa.



### enformaziuns y termins

**Conzert d'Advent:** le cor Kyrios adöm ai cors dai mituns y dles mitans dal Vinzentinum envieia der bel al conzert d'Advent en Santa Maria ai 8 de dezember ales 17:00 tla dljia de Badia.

**KVW Senioreclub:** en dedemesaledema ai 9 de dezember ales 15:00 él te salff dles manifestaziuns a Al Plan le Rorate dal Senioreclub abelí dal cor dai seniorens, y dedô festa d'Advent. Düc é der bel enviés.

**Domisdé tal Raiun sozial** a Piculin con Susanne Steidl dal titul „Wellness por anima y spirit“ en jöbia 10 de dezember dales 15:30 ales 17:00. Te cõsc domisdé emparon che con le ponsé, con le sontí y le comportamont coscient vára da influenzé positivamenter nosc bensté. Al nes ven dé conseis da podei adoré tla vita da vignedé y emplü gnarál fat na meditaziun. Degüna prenotaziun al basta gní!

**Festa da Nadé:** le KVW envieia vedui, vedues y persones sores en sabeda 12 de dezember ales 14:00 tla Mensa dal KVW da Bornech a na festa da Nadé. Signor degan Iaco Willeit fej la meditaziun y les sorus Moling da La Val cianta. Prenotaziuns cina ai 10 de dezember pa Maria de Ierghela ☎ 0474 501322.

**S'architè dertan l'Advent** - na bela poscibilitè por jogh y adulc: la “Charismatische Erneuerung” de Südtirol met a jí en sabeda ai 12 de dezember dales 9:00 ales 21:00 t'l'Academia Cusanus a Porsenú na encuntada d'Advent con le tema „Ich werde meinen Geist ausgießen“ con le referent Georg Mayr-Melnhof da Salzburg, der conesciü por sôa maniera spontana, löcra y sota da ti baié soradöt ai jogh. Informaziuns [www.begeistert.info](http://www.begeistert.info) o [renate@valentini.cc](mailto:renate@valentini.cc) ☎ 0471 970011.

**Biblioteca:** la biblioteca „Angelo Trebo“ adöm al Zenter Families Mareo organiseia en jöbia ai 10 de dezember ales 20:00, te biblioteca d'Al Plan, na sera da s'la cunté por ingleje. Ince sce an sa püch le lingaz, ésun empó bel enviés.

**Ocio:** le Comun de Mareo lascia alessei che en lönesc ai 7 de dezember romagn i ufizi de Comun slüc.

**Dõt le bun a:** a düc chi co á santennom y compless i agn cõst'edema

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns cina al dedemesaledema** sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org) o ince [www.comun.mareo.bz.it](http://www.comun.mareo.bz.it)



# Plata dla Ploania La Pli de Mareo

## Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Heinrich Perathoner  
E-mail: [ploania@gmx.net](mailto:ploania@gmx.net)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MhZ



## La storia dla salveza

☞ Bar 5, 1–9 | Fil 1, 4–6.8–11 | Lc 3, 1–6

### Dal Vangelo do San Lúca:

[...] Danló ti é jüda la cherdada de Dio a Jan, al fi de Zacarí, co viea tal desert.<sup>3</sup> Y al ea rodé soradöt le raiun encer le lórdann y encündâ danló n bato de converjiun por le pordonn dai picés.<sup>4</sup> Ensciö s'ademplia ci ch'al sta scrit tal liber dles pordiches de Isaía: Na usc scraia tal desert: Arjgnedi ca le tru al Signur! Avaliedi fora les strades!<sup>5</sup> Vigne fossé dess gní emplí sô y vigne crep y col dess gní arbassé. Ci co é stord dess gní rodunt, ci co é desvalí dess gní valí.<sup>6</sup> Y döta la jont odará la salveza co ven da Dio.

### I ponsun do

*I sperun te n monn nö, olache Chelbeldio tól demez dõt le dolur y assia dõtes les lagrimas. Tres Gejú podunse odei cõsc monn nö, mo i sun ince enviés da laoré empara: ci co é stord, dess gni rodunt; ci co é desvalí, dess gni valí; olach'al é incomprenjiun dessel regné la pesc; olach'al pesa la surité dessel endô renasce comunité. Tal vangelo s'envieia Jan le Baciadú da se lascé ete tla salveza de Chelbeldio, co s'é gnüda empormetüda tres Gejú Crist.*

### I periun

*Beldio, te Gejú to Fi met man töa salveza danter la jont. Fá ch'i sunse bogn da lauré por en monn nö co sont töa vijinanza. Por Crist, nosc Signur.*

Wilhelm Egger “Sonntagsbibel”

### Hochfest Unbefleckte Empfängnis

Wie Maria sich nicht verschließen, nicht nach Erklärung fragen, Vertrauen haben.

Wie Maria sich öffnen, an sich geschehen lassen was geschehen soll, Gott einlassen.

Wie Maria ein weites Herz haben, das Wort in sich bewahren, sich nicht fürchten vor dem, was kommt.

Johannes Kuhn

☞ Letöres dla terza domegna d'Advent “Gaudete”:  
Sof 3, 14–17 | Fil 4, 4–7 | Lc 3, 10–18

Edema liturgica dai 06.12. ai 13.12.2015

<b>DOM 06.</b>	<b>Secunda domegna d'Advent</b> <i>Mocherá (patronn da Curt), Dionisia</i> <b>DÉ DLA PLOANIA</b>
<b>08:30</b>	<b>Rorate</b> por dōta la ploania <i>♪ Orghi da man</i> <i>oferta por i debojūgn d'la ploania</i>
<b>► 14:00</b>	<b>te Ciasa dles Uniuns, funziun d'Advent</b> <b>y benedisciun de cripeles y Bambins</b>
10 y 18	<i>Rorate, s.m. a Al Plan</i>
<b>Lön 07.</b>	<i>Ambrosius, Maria Iosefa, Gerald</i>
<b>19:30</b>	<b>Rorate por la Musiga</b> <i>♪ La Musiga</i>
<b>Ded 08.</b>	<b>GRAN FESTA DE SANTA MARIA IMACOLADA,</b> <i>Edith, Sabina</i> <b>conclujiun d'la Sinoda diozejana</b> <b>daurida dal Ann Sant "Iubileo Straordinar d'la Misericordia"</b>
<b>08:30</b>	<b>Rorate</b> por les families <i>♪ Wolfram Menschick, "Missa alla settecento"</i>
<b>14:00</b>	espi da festa y benedisciun
15:00	<i>tal dom da Porsenú espi da festa por la conclujiun d'la sinoda</i>
<b>Dem 09.</b>	<i>Juan Diego Cuauhtlatoatzin, Pire, Hanna</i>
<b>►</b>	<b>dé d'oraziun te familia</b>
<b>Jöb 10.</b>	<i>Maria da Loreto, Angelina, Bruno, Jan Georg</i>
<b>19:30</b>	<b>Rorate</b> por i Scizeri <i>♪ Cuartet dal Cor</i>
<b>Ven 11.</b>	<i>Damasus I., Tassilo, David, Arthur</i>
<b>19:30</b>	<b>Zelebraziun d'la Parora de Dio</b>
<b>Sab 12.</b>	<i>beat Hartmann da Porsenú, memoria de Santa Maria da Guadalupe,</i> <i>Johanna von Chantal</i>
18:00	<i>Rorate a Al Plan</i>
<b>19:30</b>	<b>Rorate</b> por l'Uniun dai Ei <i>♪ Stromonc a flé</i>
<b>DOM 13.</b>	<b>Terza domegna d'Advent "Gaudete"</b> <i>Lucia, Lizia, Odilia, Benno</i>
06:30	<i>tal dom da Porsenú: Rorate con le vesco Ivo y daurida d'la</i> <i>"Porta d'la misericordia"</i>
<b>08:30</b>	<b>Rorate</b> por l'Uniun dles Eres <i>♪ Cor "Philia"</i> <i>→ oferta d'Advent por la diozeja</i>
10 y 18	<i>Rorate, s.m. a Al Plan</i>
<i>ampola:</i>	por fam. Tone y Clara Frontull
<i>ministronc:</i>	<b>► dédolōnesc, jōbia y domegna:</b> Samuel Rigo y Marc Rigo <b>► sabeda y domegna:</b> Armin Elliscases y Roman Frontull
<i>i recordun:</i>	Jep Ellecosta, <i>La Val</i> + 07.12.2009



Oraziun por la secunda domegna d'Advent

Ví, Signur, consoleiesse.  
Dasse forza con tōa lōm.  
I empiun la secunda ciandera.  
Ara pares demez le scūr, co druca y nes cūr ete.  
Completeia ci che t'as empormetü  
y renforza nosta orenté de converjiun  
a na vita co sont ciamó deplü tōa presenza,  
a na vita co s'orientea ciamó deplü do to vangelo,  
a na vita co se desmostra plü umana y plü salvada.  
Tōa lōm nes mostres le tru adancuntra ala gran festa,  
ala festa de tōa incarnaziun te Gejù Crist.

Oraziun de Papa Francesch por l'Ann Sant



Signur Gejù Crist,  
tō s'as insegné, da ester misericordusc  
desco le Pere sö al Ci,  
y t'as dit che chi co te veiga te, veiga El.  
Móstresse so müs y nos sarun salvés.

Tōa odlada plena d'amur á delibré  
Zacheo y Mateo dala sclavité dai scioldi;  
la picia d'la Madalena da chirí la felicité  
ma te na creatōra;  
ara á fat bradlé Pire do le tradimont  
y ti á assügheré le Paraisc al ladrun pentí.  
Fá che vignōnn de nos ascutes la parora  
che te i as dit ala Samaritana, desco sce ara  
foss dita personalmonter:  
„Sce te sess te ci che al stá la scincunda de Dio!

Tō es le müs che i odun dal Pere che i n'odun nia, de l'Idio co manifesteia söa  
potenza dantadöt tal pordonn y t'la misericordia.  
Fá che la Dlijia dal monn sii to müs, chel de so Signur, rosserí y t'la gloria.

Tō as orü che tū ministri foss sotmetüs ala debleza,  
por sontí la derta compasciun con chi co vir t'la ignoranza y tal tort.  
Fá che duc chi co se fej pormez a d'ei, se sonti tuc sö da Chel Bel Dio,  
da d'El amés y pordenés.

Mena fora to Spirit y consacreiesse duc con söa unziun,  
por che l'ann iubilare d'la Misericordia sides n Ann de grazia dal Signur  
y che tōa Dlijia póis porté con entusiasim nō ai püri la bona noela,  
encündé ai prigioniers y ai sotmetüs la liberté y ti dé ai verc la odüda.

Ensciö te periunse, por l'interzesciun de Santa Maria, la Oma d'la Misericordia,  
te che te vires y te regneies con le Pere tl'Unité dal Spirit Sant,  
por duc i secui dai secui. Amen